

Германия-Хамбург: Строителни и монтажни работи

OJ S 52/2017 15/03/2017

Обявление за доброволна прозрачност ex ante

Строителство

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган/възложител

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Sondervermögen „Stadt und Hafen“, vertreten durch die Hafencity Hamburg GmbH

Пощенски адрес: Osakaallee 11

Град: Hamburg

код NUTS: DE60 Hamburg

Пощенски код: 20457

Държава: Германия

Лице за контакт: Herr Dipl.-Ing. H. Liebig

Електронна поща: [Elbtower@hafencity.com](mailto:Elbtower@hafencity.com)

Телефон: +49 40-374726-0

Факс: +49 40-374726-26

Интернет адрес/и:

Основен адрес: <http://www.hafencity.de>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Друг тип: Städtischer Entwicklungsträger

### I.5. Основна дейност

Друга дейност: Städtischer Entwicklungsträger

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

Elbtower Grundstücke in Hamburg, Hafencity, für ca. 200 m hohes Gebäude mit (6/7 Geschossen) blockfassender Bebauung oder ca. 80 m Turm; Kombiniertes, belastbares Realisierungsangebot.

Референтен номер: 4.3.18.13

#### II.1.2. Основен CPV код

45000000 Строителни и монтажни работи

#### II.1.3. Вид на поръчка

Строителство

#### II.1.4. Кратко описание

Grundstücksentwicklung eines Primestandortes in der Hafencity Hamburg auf ca. 21 000 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche mit ca. 200 m hohem gemischtgenutztem Turm und blockfassender Bebauung oder kleinem Turm (ca. 80 m). Bebauung 100-150Tm<sup>2</sup> BGF oberirdisch. Der

Standort markiert einen im Stadtbild Hamburgs hoch bedeutsamen, über weite Distanzen erkennbaren Ort, – in diesem Sinne ist er langfristig einzigartig und wird keine weiteren Hochhausprojekte nach sich ziehen. Mit dem „Elbtower“ wird ein markanter Stadteingang geschaffen. Grundlage für die Grundstücksauslobung ist ein skulpturales Hochhaus mit einem unverwechselbaren Gebäudeabschluss. Der „Elbtower“ wird gemischt genutzt sein, mit Büros, Hotelflächen und evtl. sogar Wohnungen. Das Hochhaus steht auf einem Sockel, der mit öffentlichen Nutzungen wie Ausstellungs- und Kulturflächen, Gastronomie, mit Veranstaltungs- und Konferenzflächen oder Einzelhandel trotz der Lage zwischen Hauptverkehrsstraßen einen urbanen, öffentlichen Charakter schaffen wird.

#### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

#### **II.1.7. Обща стойност на обществената поръчка**

Стойност, без да се включва ДДС: 120 000 000,00 EUR

### **II.2. Описание**

#### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

70000000 Услуги, свързани с недвижими имоти, 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги, 45000000 Строителни и монтажни работи

#### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DE60 Hamburg

Основно място на изпълнение: Bebauung mit Hochhaus in der HafenCity, Elbbrücken, Hamburg.

#### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Durchführung eines Grundstücksverkaufes mit Bebauungsverpflichtung; Einholung eines kombinierten Gesamtangebotes von Bauherr und Architekt, Realisierungsentwurf unter wirtschaftlichen und sonstigen Realisierungsbedingungen; Hinweis auf Abschnitt IV- Das veröffentlichte Vorhaben fällt nicht unter die Anwendung der Richtlinie und dient der europaweiten, übergeordneten Information.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критерий за качество - Име: Hauptkriterium 1 (siehe Hinweis Abschnitt D1): Städtebauliche und architektonische Qualität / Тежест: 100

Критерий за качество - Име: Unterkriterium zu 1: Gestaltungsqualität, ästhetische Qualität und Ortsangemessenheit (70 % Hauptkriterium 1) / Тежест: 0

Критерий за качество - Име: Unterkriterium zu 1: technisch-funktionale Innovationsqualität inklusive Nachhaltigkeit (30 % Hauptkriterium 1) / Тежест: 0

Критерий за качество - Име: Hauptkriterium 2 (siehe Hinweis Abschnitt D1): Realisierungssicherheit / Тежест: 100

Критерий за качество - Име: Unterkriterium zu 2: Finanzierungskonzept (EK, Drittmittel, Investorenkonzepte inklusive Zwischenfinanzierung) (40 % Hauptkriterium 2) / Тежест: 0

Критерий за качество - Име: Unterkriterium zu 2: Wirtschaftlichkeit des Vorhabens und Nutzungsmischung inklusive Nutzer LOIs und Brandingkonzept) (15 % Hauptkriterium 2) / Тежест: 0

Критерий за качество - Име: Unterkriterium zu 2: Projektmanagementqualität (Planungsteam, Realisierungsteam, Bauherrensteuerung) (15 % Hauptkriterium 2) / Тежест: 0

Критерий за качество - Име: Unterkriterium zu 2: Akzeptanz des Kaufvertrages/ Erbbaurechtsvertrages (10 % Hauptkriterium 2) / Тежест: 0

Критерий за качество - Име: Unterkriterium zu 2: Grundstückskaufpreisangebot inklusive Zahlungsmodalitäten (20 % Hauptkriterium 2) / Тежест: 0  
Цена - Тежест: 0

#### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

#### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

#### **II.2.14. Допълнителна информация**

Hinweis zur Wertung: Die eingereichten Bewerbungsunterlagen/Angebotsunterlagen werden auf Basis von 2 Kriteriensets bewertet. Diese sind unter II.2.5) als „Hauptkriterium 1 und 2“ abgebildet. Diese Hauptkriterien werden inhaltlich in den ebenfalls unter II.2.5) dargestellten Unterkriterien bewertet. Die detaillierte Beschreibung ist den Grundstücksunterlagen ab dem 11.4.2017 zu entnehmen.

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу

- Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

Обяснение:

Die hier veröffentlichte Ex-ante-Transparenzbekanntmachung dient der breiten, europaweiten Information zu einem Grundstücksverkauf der Freien und Hansestadt Hamburg an den Elbbrücken. Es soll ein Realisierungsangebot von kombinierten Bauherr und Architekt unter wirtschaftlichen und sonstigen Realisierungsbedingungen in Form eines wirtschaftlich tragfähigen Angebotes gefunden werden. Grundsätzlich stellt der Verkauf des Grundstücks durch die öffentliche Hand keinen öffentlichen Auftrag dar, da es sich nicht um die Beschaffung einer Leistung handelt. Das Auswahlverfahren der Bauherren und Architekten und die Veräußerung des Grundstücks erfolgt allein nach den Vorgaben des Hamburgischen Haushaltes (HmbgLHO). Demzufolge ist mit dem Verkauf des Grundstücks vorliegend kein dem Vergaberecht unterfallender Beschaffungsvorgang verbunden.

Hinweis: Der unter II.1.2) gewählte CPV-Code ist obligatorisch ausgefüllt. Die im Rahmen des Grundstücksverkauf betroffenen Inhalte gehen darüber hinaus. Dieser Hinweis gilt auch für II. 2.2).

Hinweis: Der unter II.1.7) dargestellt Gesamtwert der Beschaffung stellt den Mindestkaufpreis des Grundstücks dar. Es wird darauf hingewiesen, dass im Rahmen der Grundstücksvergabe alternativ auch die Möglichkeit eines Erbbaurechtsvertrages eingeräumt wird.

Hinweis: Alle Angaben unter Abschnitt V zu vergebenen Aufträgen wurden obligatorisch ausgefüllt. Das Formular konnte ohne Angaben nicht abgeschlossen werden. Es wird darauf hingewiesen, dass der Vorgang des Grundstücksverkaufs jetzt erst gestartet werden soll.

Alle Ausschreibungsunterlagen können von der Homepage der HafenCity Hamburg GmbH ab dem 11.4.2017 heruntergeladen werden [[www.HafenCity.com](http://www.HafenCity.com)]. Für die Kommunikation wurde eine projekteigene E-Mail-Adresse eingerichtet: [[Elbtower@hafencity.com](mailto:Elbtower@hafencity.com)].

#### **IV.1.3. Информация относено рамковото споразумение**

#### **IV.1.8. Информация относено Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

#### **IV.2. Административна информация**

### **Раздел V: Възлагане на поръчката/концесията**

---

#### **V.2. Възлагане на поръчката/концесията**

##### **V.2.1. Дата на решението за възлагане на поръчката**

10/03/2017

##### **V.2.2. Информация относено оферти**

Поръчката е възложена на група от икономически оператори: не

##### **V.2.3. Име и адрес на изпълнителя/концесионера**

Официално наименование: Elbtower

Град: Hamburg

код NUTS: DE60 Hamburg

Държава: Германия

Изпълнителят/концесионерът ще бъде МСП: не

##### **V.2.4. Информация относено стойността на поръчката/обособената позиция/концесията**

Обща стойност на поръчката/обособената позиция/концесията: 120 000 000,00 EUR

##### **V.2.5. Информация относено възлагането на подизпълнител/и**

### **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

#### **VI.3. Допълнителна информация**

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Geschäftsführung der Hafencity Hamburg GmbH

Пощенски адрес: Osakaallee 11

Град: Hamburg

Пощенски код: 20457

Държава: Германия

Електронна поща: [Elbtower@hafencity.com](mailto:Elbtower@hafencity.com)

Телефон: +49 403747260

Факс: +49 4037472626

##### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

11/03/2017